

Burwood, Dadhurst, 24. September 1939.
Suzette

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

Sehr verehrter, lieber Herr Professor

כונף גיבת העמך ותכלת צדקה יפה נסיגת רוחנית

Ich hätte längst von mir hören lassen sollen, und ich muss zunächst einmal um Verzeihung bitten, dass ich so lange geschwiegen habe. Ich hoffe nur, dass dieser Brief nun wenigstens in Ihre Hände kommt. Ich weiß nicht, ob Herr Prof. Schmidt oder Frau Prof. Stachelin Ihnen meine Briefe gezeigt haben, und so will ich zunächst schildern, wie wir hier leben: Wir wohnen in einer der typischen englischen cottages, wir würden es in Deutschland eine "Villa" nennen, an der Landstrasse in den Ausläufern eines Dorfes zwischen Hastings und London. Das Haus hat 8 Räume (incl. Mansarde), und drei Familien müssen sich darin teilen, es also etwas eng, und meine Frau und die andern Hausfrauen haben es nicht ganz leicht, weil die Wirtschaftsräume recht ~~eng~~ ^{und} unpraktisch sind. Sie werden diese Seite der berühmten englischen country-life wohl nicht aus eigener Erfahrung kennen, aber sie erklärt zu ihrem Teil, warum die Mädchen in England so ungern eine Stellung als Hausangestellte annehmen und ist darum auch über den persönlichen Aspekt hinaus nicht ganz ohne Interesse. Hebrigen ist die dritte Familie im Haus ein Untoward event: Ein österreichischer Emigrant, der Vizum und Fahrkarte nach Amerika besitzt, sie aber auscheinend nicht auszunützen gewillt ist, hat, nachdem er zunächst allein als Pensionär bei unseren Hausgenossen lebte, Frau und Kinder, die in der Nähe von Liverpool wohnten, hierher kommen lassen. Das lokale Committee hat das in der Erwartung gestattet, dass er innerhalb einiger Wochen nach Amerika reisen werde, aber "einige Wochen" sind ein deutlicher Begriff, und wir jedenfalls haben keine Veranlassung über seine Offenbarkeit in Bezug auf seine Gläue zu beschweren. Mich tangiert die Enge im Haus wenig, aber leider wird die schwere Arbeit unserer Frau durch gewisse deutliche Unannehmlichkeiten etc. nicht eben erleichtert, und ich denke, wenigstens Frau Professor und Fr. v. Kirschbaum werden sich die horrore einer Küche für drei Familien vorstellen können. -

Der Mann schreibt vom Haushalt, also hat er nichts zu arbeiten. Das ist leider ein nicht nur generell sondern auch in specie zutreffender Schluss. Vor Aufang August bis zum Kriegsausbruch freute ich mich eines Billets nach London und einer Eintrittskarte für den Lesesaal des Britischen Museums. Aber seit Kriegsausbruch sind wir endig abens auf einen Kreis von 5 Meilen von unserem Wohnort beschränkt, und das reicht noch nicht einmal bis nach Tunbridge Wells, der näch-

groesseren Stadt. Ich hatte mit der Sammlung der Quellen für das Kapitel
„Die Polis-Idee bei den heidnischen Autoren im 2. u. 3. Jh. p. Chr.“ begonnen. Hätte ich
damit fortfahren können, so wäre das Kapitel jetzt wohl schon zum grössten Teil
vollendet; nun ist alles abgebrochen. Ich kann auf das lückenhafte Material, das
mir bisher vorliegt, ja keine Schlüsse bauen, wenn ich auch genug weiss, um
zu sehn, dass meine Schlüsse wohl richtig sind. An eigenen Quellen besitze ich nur
den Dio v. Prusa, den ich vorsichtig exzerpiert habe. Was mag aus unseren Büchern
und Sachen in Lörrach geworden sein?! Steht Lörrach wohl noch? Neulich stand ein
mal von „heftigem Artilleriekampf in der Nähe der schweizer Grenze“ in dem fran-
zösischen Kriegsbericht. Ich möchte wohl wissen, ob Weil und Lörrach schwer beschädigt
sind. — Seit Kriegsausbruch stockt die Weiterarbeit an meinem Buch, ich habe Ge-
fangen, den Verdacht einer Übersetzung ins Englische zu machen, und ich habe mit
der Aufertigung der Register für den I. Band begonnen, aber das ist nur fiktarbeit.
Außerdem lese ich die wenigen Bücher, die ich hierher gerettet habe, Heitzenstein, Bouvier
Norden, nur um nicht alles zu verlernen, übersetze regelmässig hebraische Texte und
bin etwa an drei Tagen der Woche auf einer fruit farm mit Apfel-pflücken be-
schäftigt. Es ist etwas und ist doch nichts. Dass sich während des Krieges für uns
eine sachliche Arbeit findet, ist ganz unwahrscheinlich; ich habe an den Bischof Blüd-
ster geschrieben, ob er glaubte, dass ich geflüchtet in einem Gefangenencalager werden
könnte, ich habe hier verdacht, als Latein- und Griechisch-Leser verwendet zu werden,
bisher habe ich auf beides keine Antwort. Etwas hoffnungsvoller ist die Aussicht, an einer
kleinen Privatschule hier französische Stunden geben zu können. Noch fehlen die Schüler
und die polizeiliche Genehmigung, aber die Schulleiterin gibt sich wenigstens Mühe, ei-
des zu erlangen. Aber mein Französisch ist ja nun wirklich eine „Leiterlinie“, auf
der ich mich möglichst nicht ausredeln möchte. Nunmehr ist es auch, dass mein Pla-
gen die Ungewissheit meiner Lage mit Unbehagen quält. Es hat weiter nichts auf
sich, aber es verschlechtert den Humor, und dieser sinkende Humor ist auch einer der
gründe meines langen Schweigens. — Leider muss ich jetzt schliessen; ich habe ja nur
einen Arbeitsplatz in unserem Schlafzimmer, und jetzt muss Regine hier ihren
Nachmittagschlaf halten. Ich fürchte, dieser Brief macht einen deprimierteren Eindruck
als es der Wirklichkeit entspricht. Als die Mannschaft der sinkenden Courageow im
Wasser schwamm, schrie ein Matrose „are so downhearted“ und die anderen ant-
worteten „no“, und diesem Klopus stimme ich vollem Herzens zu. — Gibt es poli-